

Verzeichniss

der gebräuchlichsten deutschen Benennungen der
officinellen Pflanzen.

A.

Achterkorn	Claviceps purpurea.
Ackercichorie	Taraxacum officinale.
Ackerveilchen	Viola tricolor.
Afterkorn	Claviceps purpurea.
Alant	Inula Helenium.
Albeerenstrauch	Sambucus nigra.
Alhorn	< <
Alsei	Artemisia Absinthium.
Althae	Althaea officinalis.
Amselbeere	Rhamnus cathartica.
Angelica, edle	Archangelica officinalis.
< zahme	< <
Anis, gemeiner	Pimpinella Anisum.
Asant, stinkender	Ferula Scorodosma.
Astrenz	Imperatoria Ostruthium.
Augenmilch	Taraxacum officinale.
Augenwurzel	Valeriana officinalis.

B.

Bärenbeere	Arctostaphylos Uva Ursi.
Bärentraube	< < <
Bärkraut	Melilotus officinalis.
Bärlapp	Lycopodium clavatum.

Bärlappkraut	Lycopodium clavatum.
Baldrian, officineller	Valeriana officinalis.
Bangenkraut	Conium maculatum.
Baumwollstaude	Gossypium herbaceum.
Beerenstrauch, schwarzer	Sambucus nigra.
Beifuss	Artemisia Absinthium.
« gemeiner	« vulgaris.
Beinwelle, indianische	Nicotiana Tabacum.
Berglinde	Tilia parvifolia.
Bernhardinerkraut	Cnicus benedictus.
Berstkraut	Conium maculatum.
Biberklee	Menyanthes trifoliata.
Bibernelle, gemeine	Pimpinella Saxifraga.
« grosse	« magna.
Bickbeere	Vaccinium Myrtillus.
Bilse, tolle	Hyoscyamus niger.
Bilsenbohne	« «
Bilsenkraut	« «
Birkwurzel	Potentilla Tormentilla.
Bitterbaum	Quassia amara.
Bitterdistel	Cnicus benedictus.
Bitterholz	Quassia amara.
Bitterklee	Menyanthes trifoliata.
Bitterwurzel	Gentiana lutea.
Blaubeere	Vaccinium Myrtillus.
Blutwurzel	Potentilla Tormentilla.
Bockshorn	Claviceps purpurea.
Bockshornklee	Trigonella Foenum Graecum.
Bockspetersilie	Pimpinella Saxifraga.
Bollwurz	Atropa Belladonna.
Bongenkraut	Conium maculatum.
Bonzenkraut	« «
Brandkorn	Claviceps purpurea.
Brandlattich	Tussilago Farfara.
Brechnuss	Strychnos Nux vomica.
Brechwurz	Veratrum album.
Brechwurzel	Psychotria Ipecacuanha.
Brustlattich	Tussilago Farfara.

Brustwurzel	Archangelica officinalis.
Butterblume	Taraxacum officinale.

C.

Centifolie	Rosa centifolia.
Champagnerwurz	Veratrum album.
Chinabaum	Cinchona spec. var.
Christuspalme	Ricinus communis.
Citronenbaum	Citrus Limonum.
Citronenmelisse	Melissa officinalis.

D.

Denmark	Valeriana officinalis.
Dille	Hyoscyamus niger.
Domapfel	Datura Stramonium.
Dornapfel	< <
Dornkopf	< <
Dreifaltigkeitskraut	Viola tricolor.
Dürrkorn	Claviceps pupurea.

E.

Edelsalbei	Salvia officinalis.
Eibisch	Althaea officinalis.
Eisenhut	Aconitum Napellus.
Elsen	Artemisia Absinthium.
Engelwurz	Archangelica officinalis.
Enzian	Gentiana lutea.
Erdenkopf	Claviceps purpurea.
Erdschierling	Conium maculatum.
Erle, schwarze	Rhamnus frangula.
Erzengelwurz	Archangelica officinalis.
Eselshuf	Tussilago Farfara.

F.

Falkkraut	Arnica montana.
Farbbeere	Rhamnus cathartica.

Farn, männlicher	Aspidium Filix mas.
Faulbaum	Rhamnus Frangula.
Feldkamille	Matricaria Chamomilla.
Feldkümmel	Carum Carvi.
Feldthymian	Thymus Serpyllum.
Felsbeere	Atropa Belladonna.
Fenchel, gemeiner	Foeniculum capillaceum.
Fenchelholz	Sassafras officinalis.
Feuerschwamm	Polyporus fomentarius.
Fichte	Pinus silvestris.
Fieberbaum	Cinchona spec. var.
Fieberklee	Menyanthes trifoliata.
Fieberwurzel	Gentiana lutea.
Fingerhut	Digitalis purpurea.
Flachs	Linum usitatissimum.
Flechte, isländische	Cetraria islandica.
Flieder	Sambucus nigra.
Fliegenkraut	Datura Stramonium.
Franzosenholzbaum	Guajacum officinale.
Freisamkraut	Viola tricolor.
Froschpeterlein	Oenanthe Phellandrium.
Frühlinde	Tilia grandifolia.
Fuchswurzel	Aconitum Napellus.
Fussblatt	Podophyllum peltatum.

G.

Gänsekraut	Artemisia vulgaris.
Gänsepappel	Malva vulgaris.
Galgant	Alpinia officinarum.
Galläpfeleiche	Quercus lusitanica.
Gartenalant	Inula Helenium.
Gartenangelika	Archangelica officinalis.
Gartenmelisse	Melissa officinalis.
Gartenrose	Rosa centifolia.
Gartenthymian	Thymus vulgaris.
Germer, weisser	Veratrum album.
Gewürznägleinbaum	Eugenia caryophyllata.

Gewürznelkenbaum	<i>Eugenia caryophyllata.</i>
Gifflattich	<i>Lactuca virosa.</i>
Giftsalat	« «
Gilgenschwertel	<i>Iris germanica.</i>
Glockenwurzel	<i>Inula Helenium.</i>
Granatbaum	<i>Punica Granatum.</i>
Granatillbaum	<i>Croton Tiglium.</i>

H.

Habichtkraut	<i>Taraxacum officinale.</i>
Hahnenbrod	<i>Claviceps purpurea.</i>
Hahnensporn	« «
Hanf	<i>Cannabis sativa.</i>
Hanfappel	<i>Malva silvestris.</i>
Harnkraut	<i>Ononis spinosa.</i>
Hasenbrod	<i>Claviceps purpurea.</i>
Hasenappel	<i>Malva sylvestr. u. vulgaris.</i>
Hauhechel	<i>Ononis spinosa.</i>
Hechelkraut	« «
Heidelbeere	<i>Vaccinium Myrtillus.</i>
Heiligegeistwurzel	<i>Archangelica officinalis.</i>
Heilwurzel	<i>Potentilla Tormentilla.</i>
«	<i>Althaea officinalis.</i>
Heinrich, grosser	<i>Inula Helenium.</i>
Helenenkraut	« «
Hemerwurz	<i>Veratrum album.</i>
Herbstblume	<i>Colchicum autumnale.</i>
Herbstzeitlose	« «
Heu, griechisches	<i>Trigonella Foenum graecum.</i>
Hexenkraut	<i>Hyoscyamus niger.</i>
Himbeere	<i>Rubus Idaeus.</i>
Himmelschwertel	<i>Iris germanica.</i>
Hirschdorn	<i>Rhamnus cathartica.</i>
Hochwurzel	<i>Gentiana lutea.</i>
Holder	<i>Sambucus nigra.</i>
Hollunder	« «
Honigklee	<i>Melilotus officinalis.</i>

Hopfen	Humulus Lupulus.
Horn	Claviceps purpurea.
Hornklee	Trigonella Foenum graecum.
Hühnergift	Hyoscyamus niger.
Huflattich	Tussilago Farfara.
Hundsbaum	Rhamnus cathart. u. Frangula.
Hundsbeere	Rhamnus cathartica.
Hundshode	Colchicum autumnale.
Hundslattich	Taraxacum officinale.
Hungerkorn	Claviceps purpurea.
Hure, nackte	Colchicum autumnale.

J.

Jaborandi	Pilocarpus pennatifolius.
Jalape	Ipomoea Purga.
Je länger je lieber	Viola tricolor.
Igelkolben	Datura Stramonium.
Igelnuss	< <
Ingwer	Zingiber officinale.
Johanniskgürtel	Artemisia vulgaris.
Johannishand	Aspidium Filix mas.
Johanniskraut	Artemisia vulgaris.
Johanniswurzel	Aspidium Filix mas.
Iris, blaue	Iris germanica.
Judentraube	Datura Stramonium.
Jungfer, nackte	Colchicum autumnale.

K.

Kaddigbeerenstrauch	Juniperus communis.
Kaffeebaum	Coffea arabica.
Kälberkern	Conium maculatum.
Kälberpeterlein	< <
Käsepappel	Malva sylvestr. u. vulgaris.
Kaiserwurzel	Imperatoria Ostruthium.
Kakaobaum	Theobroma Cacao.
Kalabarbohne	Physostigma venenosum.

Kalmus, echter	Acorus Calamus.
Kalumbwurzel	Iateorrhiza Calumba.
Kamille	Chamomilla vulgaris.
Kampferbaum	Cinnamomum Camphora.
Kampferkraut	Artemisia Absinthium.
Kardamome	Elettaria Cardamomum.
Kardobenedikte	Cnicus benedictus.
Karrageen	Chondrus crispus.
Kaskarille	Croton Eluteria.
Katzenkraut	Ononis spinosa.
«	Valeriana officinalis.
Katzenpeterlein	Conium maculatum.
Katzenspeer	Ononis spinosa.
Kindermord	Juniperus Sabina.
Kirschbaum	Prunus Cerasus.
Klaap	Claviceps purpurea.
Klapp	«
Klapperschlangenwurzel	Polygala Senega.
Knabenkraut	Orchis spec. var.
Knorpeltang	Chondrus crispus.
Königskerze	Verbascum phlomoides.
Kokospalme	Cocos nucifera.
Koloquinte	Citrullus Colocynthis.
Kondurango	Gonolobus Condurango.
Kopfbeere	Psychotria Ipecacuanha.
Kornmutter	Claviceps purpurea.
Kornzapfen	«
Koso, Kosso	Hagenia abyssinica.
Krähenauge	Strychnos Nux vomica.
Kramtswachholder	Juniperus communis.
Krausemünze	Mentha crispa.
Kraut, heilsames	Nicotiana Tabacum.
Kreuzblume, giftwidrige	Polygala Senega.
Kreuzdorn	Rhamnus cathartica.
Kreuzholz	«
Krötenmelde	Datura Stramonium.
Kümmel	Carum Carvi.
Kuhblume	Taraxacum officinale.

Kuhdutte	Colchicum autumnale.
Kuheuter	< <
Kuhhornklee	Trigonella Foenum graecum.
Kusso	Hagenia abyssinica.

L.

Läusegermer	Sabadilla officinalis.
Läusesamen	< <
Lakritzenwurzel	Glycyrrhiza glabra.
Lattich, giftiger	Lactuca virosa.
< stinkender	< <
< wilder	< <
Lavendel, blauer	Lavandula officinalis.
Leberdistel	Lactuca virosa.
Lein, gemeiner	Linum usitatissimum.
Lichtblume	Colchicum autumnale.
Liebstockel	Levisticum officinale.
Limonie	Citrus Limonum.
Linde, grossblättrige	Tilia grandifolia.
< holländische	< <
< kleinblättrige	< parvifolia.
Lobelie, aufgeblasene	Lobelia inflata.
Löffelkraut	Cochlearia officinalis.
Löwenzahn	Taraxacum officinale.
Lorbeer	Laurus nobilis.
Luftwurzel	Archangelica officinalis.

M.

Mäusezwiebel	Urginea maritima.
Magistrenz	Imperatoria Ostruthium.
Magsamen	Papaver somniferum.
Malve, gemeine	Malva vulgaris.
< grosse	< sylvestris.
< rundblättrige	< vulgaris.
Mandelbaum	Amygdalus communis.
Mannaesche	Fraxinus Ornus.

Martinskorn	Claviceps purpurea.
Meerhyacinthe	Urginea Scilla.
Meerzwiebel	< <
Mehldrine	Claviceps purpurea.
Mehlmutter	< <
Meisterwurzel	Imperatoria Ostruthium.
Melisse	Melissa officinalis.
Michelsblume	Colchicum autumnale.
Minze, krause	Mentha crispa.
Mönchskappe	Aconitum Napellus.
Mönchskopf	Taraxacum officinale.
Mohn	Papaver somniferum.
Monatsblume	Menyanthes trifoliata.
Moos, isländisches	Cetraria islandica.
Mühdrie	Claviceps purpurea.
Mütterlein	< <
Muskatnussbaum	Myristica fragrans.
Mutterkorn	Claviceps purpurea.
Mutterwurz	Arnica montana.
Mutterzapfen	Claviceps purpurea.
Myrrhenstrauch	Balsamodendron Myrrha.

N.

Nabelwurzel	Potentilla Tormentilla.
Nachtschatten, grosser	Atropa Belladonna.
< tödtlicher	< <
Napellenkraut	Aconitum Napellus.
Narrenkappe	< <
Nelkenbaum	Eugenia caryophyllata.
Niesswurz, weisse	Veratrum album.

O.

Ochsenkurre	Ononis spinosa.
Oelbaum	Olea europaea.
Oelmagen	Papaver somniferum.
Oelnusspalm	Ricinus communis.

Olive	<i>Olea europaea.</i>
Opiummohn	<i>Papaver somniferum.</i>
Orange, bittere	<i>Citrus vulgaris.</i>
Osterik	<i>Imperatoria Ostruthium.</i>
Ottwurzel	<i>Inula Helenium.</i>

P.

Pandelbeere	<i>Vaccinium Myrtillus.</i>
Pappel, weisse	<i>Althaea officinalis.</i>
Peersaat	<i>Oenanthe Phellandrium.</i>
Perlmoos	<i>Chondrus crispus.</i>
Pfaffenröhrlein	<i>Taraxacum officinale.</i>
Pfeffer, spanischer	<i>Capsicum annum.</i>
Pfefferminze	<i>Mentha piperita.</i>
Pfefferwurzel	<i>Pimpinella Saxifraga.</i>
Pferdepappel	<i>Malva silvestris.</i>
Pferdesamen	<i>Oenanthe Phellandrium.</i>
Pflugsterz	<i>Ononis spinosa.</i>
Pickelbeere	<i>Vaccinium Myrtillus.</i>
Pimpinelle, weisse	<i>Pimpinella Saxifraga.</i>
Pockenholzbaum	<i>Guajacum officinale.</i>
Pomeranze, bittere	<i>Citrus vulgaris.</i>
Prophetenkraut	<i>Hyoscyamus niger.</i>
Purgirgurke	<i>Citrullus Colocynthis.</i>
Purgirholzbaum	<i>Croton Tiglium.</i>
Purgirkörnerbaum	« «
Purgirwegdorn	<i>Rhamnus cathartica.</i>

Q.

Quechapel	<i>Datura Stramonium.</i>
Quecke	<i>Triticum repens.</i>
Quendel	<i>Thymus Serpyllum.</i>

R.

Rankkorn	<i>Claviceps purpurea.</i>
Raps	<i>Brassica Napus.</i>

Rasenwurz	Atropa Belladonna.
«	Hyoscyamus niger.
Ratanhia	Krameria triandra.
Rauchapfel	Datura Stramonium.
Rebendolde	Oenanthe Phellandrium.
Reps	Brassica Napus.
Retzkorn	Claviceps purpurea.
Rhabarber	Rheum officinale.
Riementang	Laminaria Cloustoni.
Rindswurz	Hyoscyamus niger.
Roggenmutter	Claviceps purpurea.
Rose, hundertblättrige	Rosa centifolia.
« damascenische .	« damascena.
Rosmarin	Rosmarinus officinalis.
Rossbeere	Vaccinium Myrtillus.
Rossfenchel	Oenanthe Phellandrium.
Rosshuf	Tussilago Farfara.
Rosspappel	Malva silvestris.
Rossschwanzbaum . . .	Juniperus Sabina.
Rothwurz	Potentilla Tormentilla.
Rübe	Brassica Napus.
Ruhrwurz	Potentilla Tormentilla.
«	Iateorrhiza Calumba.
Rundrie	Claviceps purpurea.

S.

Sabadillgermer	Sabadilla officinalis.
Sadebaum	Juniperus Sabina.
Sadelbaum	« «
Sadewachholder	« «
Safran	Crocus sativus.
Safran, wilder	Colchicum autumnale.
Sagebaum	Juniperus Sabina.
Salat, stinkender	Lactuca virosa.
« wilder	« «
Salbei	Salvia officinalis.
Salep	Orchis spec. var.

Sammetpappel	Althaea officinalis.
Sanct Lucienkraut	Arnica montana.
Sarsaparille	Smilax spec. var.
«	« « «
Saubeere	Atropa Belladonna.
Saubohne	Hyoscyamus niger.
Saukirsche	Atropa Belladonna.
Saukraut	Hyoscyamus niger.
Sausalat	Lactuca virosa.
Scharbokheil	Cochlearia officinalis.
Scharnzize	Conium maculatum.
Schierling, gefleckter	« «
« gemeiner	« «
« grosser	« «
« stinkender	« «
« Wiener	« «
Schiessbaum	Rhamnus Frangula.
Schlafbeere	Atropa Belladonna.
Schlafkirche	« «
Schlafkraut, gemeines	« «
Schlafkraut	Hyoscyamus niger.
Schlafmohn	Papaver somniferum.
Schöne Frau	Atropa Belladonna.
Schotenklee	Melilotus officinalis.
Schwanzpfeffer	Cubeba officinalis.
Schwarzbeere	Vaccinium Myrtillus.
Schwarzkorn	Claviceps purpurea.
Schweinerüssel	Taraxacum officinale.
Schwertel, deutsche	Iris germanica.
Schwertlilie, blaue	« «
Schwindelbeere	Atropa Belladonna.
Schwindelkirsche	« «
Scorbutkraut	Cochlearia officinalis.
Sebenbaum	Juniperus Sabina.
Seegenbaum	« «
Segelbaum	« «
Senegawurzel	Polygala Senega.
Senf	Brassica nigra.

Sennastrauch	Cassia spec. var.
Sevenbaum	Juniperus Sabina.
Siebenbaum	< <
Siegenbaum	< <
Spillbaum	Rhamnus Frangula.
Spinnblume	Colchicum autumnale.
Spinndistel	Cnicus benedictus.
Stachelkraut	Ononis spinosa.
Stachelnuss	Datura Stramonium.
Stechapfel	< <
Steinbeere	Arctostaphylos Uva Ursi.
Steineiche	Quercus Robur.
Steinklee	Melilotus officinalis.
Steinlinde	Tilia parvifolia.
Steinpeterlein	Pimpinella Saxifraga.
Steinpimpinelle	< <
Sternhyacinthe	Urginea Scilla.
Stichwurzel	Arnica montana.
Stiefmutterkorn	Claviceps purpurea.
Stiefmütterchen	Viola tricolor.
Stinkasant	Ferula Scorodosma.
Strauchapfel	Datura Stramonium.
Strenzwurzel	Imperatoria Ostruthium.
Stroockenbrod	Colchicum autumnale.
Sturmhut	Aconitum Napellus.
Süssholz	Glycyrrhiza glabra.

T.

Tabak	Nicotiana Tabacum.
Tamarinde	Tamarindus indica.
Taubkorn	Claviceps purpurea.
Tausendgüldenkraut	Erythraea Centaurium.
Teufelsauge	Hyoseyamus niger.
Teufelsbeere	Atropa Belladonna.
Teufelskirsche	< <
Teufelspeterlein	Conium maculatum.
Teufelswurzel	Aconitum Napellus.

Theriakwurzel, deutsche	Pimpinella Saxifraga.
< weisse	< <
Thymian, gemeiner	Thymus vulgaris.
< wilder	< Serpyllum.
Todtenkopf	Claviceps purpurea.
Tollbeere	Atropa Belladonna.
Tolle	Hyoscyamus niger.
Tollkirsche	Atropa Belladonna.
Tollkörbel	Conium maculatum.
Tollkraut	Atropa Belladonna.
< 	Hyoscyamus niger.
< 	Datura Stramonium.
Tollstechapfel	< <
Tollwurzel	Atropa Belladonna.
Tormentillwurzel	Potentilla Tormentilla.
Traganth	Astragalus spec. var.

U.

Uchtblume	Colchicum autumnale.
---------------------	----------------------

V.

Vanille	Vanilla planifolia.
Vaterkorn	Claviceps purpurea.
Veilchen, dreifarbiges	Viola tricolor.
Veilchenwurzel	Iris germanica.
Violenwurz	< <
Vogelsporn	Claviceps purpurea.
Vogeltoad	Conium maculatum.

W.

Wachenbeere	Rhamnus cathartica.
Wachholder, gemeiner	Juniperus communis.
< stinkender	< Sabina.
Wägendunk	Conium maculatum.
Wahrsagerkraut	Veratrum album.
Waldbeere	Vaccinium Myrtillus.

Waldglöcklein	<i>Digitalis purpurea.</i>
Waldmalve	<i>Malva silvestris.</i>
Waldnachtschatten	<i>Atropa Belladonna.</i>
Waldschelle	<i>Digitalis purpurea.</i>
Walkenbaum	<i>Atropa Belladonna.</i>
Wallnuss	<i>Juglans regia.</i>
Wasserangelica	<i>Archangelica officinalis.</i>
Wasserfenchel	<i>Oenanthe Phyllandrium.</i>
Wasserklee	<i>Menyanthes trifoliata.</i>
Wasserkörbel	<i>Oenanthe Phellandrium.</i>
Wasserlinde	<i>Tilia grandifolia.</i>
Wegdorn, gemeiner	<i>Rhamnus frangula.</i>
« glatter	« <i>cathartica.</i>
Weglattich	<i>Taraxacum officinale.</i>
Weiberkraut	<i>Artemisia vulgaris.</i>
Weiberkrieg	<i>Ononis spinosa.</i>
Weizen	<i>Triticum vulgare.</i>
Wermuth	<i>Artemisia vulgaris.</i>
Wersenbeerstrauch	<i>Rhamnus cathartica.</i>
Wiedbeere	<i>Atropa Belladonna.</i>
Wiedorn	<i>Rhamnus cathartica.</i>
Wiegenkraut	<i>Artemisia Absinthium.</i>
Wiesenbaldrian	<i>Valeriana officinalis.</i>
Wiesensafran	<i>Colchicum autumnale.</i>
Wiesenzeitlose	« «
Windbeere	<i>Atropa Belladonna.</i>
Wohlstand	<i>Imperatoria Ostruthium.</i>
Wohlverlei	<i>Arnica montana.</i>
Wolfsbeere	<i>Atropa Belladonna.</i>
Wolfskirsche	« «
Wolfswurzel	<i>Aconitum Napellus.</i>
Wolfszahn	<i>Claviceps purpurea.</i>
Wollkraut	<i>Verbascum thapsiforme.</i>
Würgerling	<i>Conium maculatum.</i>
Würgling	<i>Aconitum Napellus.</i>
Wütherich	<i>Conium maculatum.</i>
Wunderbaum	<i>Ricinus communis.</i>
Wundkraut, heiliges	<i>Nicotiana Tabacum.</i>

Wurmfarn	Aspidium Filix mas.
Wurmmehl	Lycopodium clavatum.
Wurmsamen	Artemisia maritima.
Wurmtod	< Absinthium.
Wuthbeere	Atropa Belladonna.
Wuthkirsche	< <

Z.

Zahnwurzel	Archangelica officinalis.
Zankkraut	Hyoscyamus niger.
Zapfenholz	Rhamnus Frangula.
Zapfenkorn	Claviceps purpurea.
Zeitlose	Colchicum autumnale.
Ziegenkraut	Conium maculatum.
Ziegentod	Aconitum Napellus.
Zigeunerkraut	Hyoscyamus niger.
Zimmtbaum	Cinnamomum Cassia.
Zinzallwurzel	Gentiana lutea.
Zittwer	Artemisia maritima.
<	Curcuma Zedoaria.
Zottenblume, dreiblättrige	Menyanthes trifoliata.